

SCM



Automatic wide belt
sanders
Calibreuses ponceuses
automatiques

Sandya 1 S



scm

Sandya 1 S



Forefront solutions for more exigent craftsman
Des solutions de pointe pour l'artisan le plus exigeant

Strong structure, compact and reliable, Sandya 1 S is the ideal partner for all craftsmen that don't accept any compromise, and require a top quality finish in every type of working. All is done with the more advanced technological solutions, and the exceptional price-performance ratio of the new series "S" sanders.

Robuste, compacte et fiable, Sandya 1 S est idéale pour les artisans qui n'acceptent pas les compromis et exigent une qualité de finition optimale dans tous les types d'usinage. Le tout, avec des solutions technologiques avancées et un excellent rapport prix-performances des nouvelles ponceuses de la série "S".



Automatic wide belt sanders
Calibreuses ponceuses automatiques

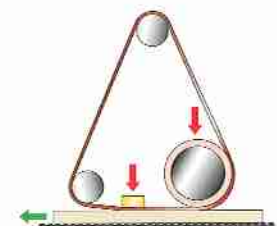
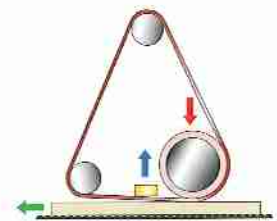
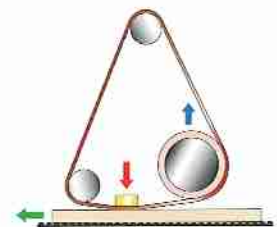
CS – Combined unit roller-pad

CS – Groupe combiné rouleau/patin



From the solid wood calibrating to the veneered panels finishing: the combined unit CS allows every type of working and always offers a top quality finish. This thanks to the strong supporting structure, to the precise mechanism of positioning in work and to the possibility of using roller and pad simultaneously or separately.

Du calibrage de bois durs à la finition de panneaux plaqués: le groupe combiné CS affronte tous les types d'usinage en offrant toujours des finitions de grande qualité. Cela, grâce à sa robuste structure portante, au mécanisme précis de positionnement durant l'usinage et à la possibilité d'utiliser le rouleau et le patin en même temps ou indépendamment.



The right answer to any production requirement La juste réponse à chaque exigence d'usinage

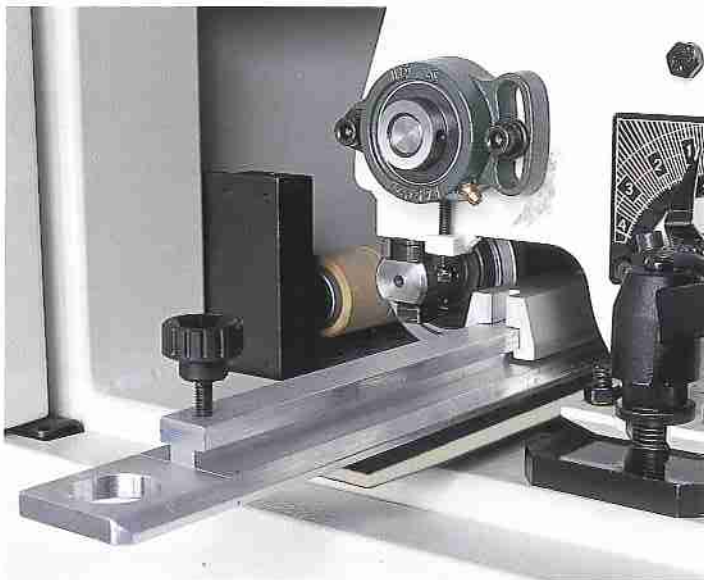


RA – Calibrating slotted steel roller.

This is the ideal solution for calibrating with large-scale chip removal even on wood with a differentiated grain and knotted solid wood. This doesn't require any maintenance.

RA – Rouleau calibreur en acier rainuré.

Il garantit d'excellents résultats dans les opérations de calibrage avec une importante prise de bois, même sur des bois nouveaux ou à veines croisées; il ne requiert en outre aucun type d'entretien.



Sanding pad.

Sandya 1 S has an extractable stiff pad TRP/I, ideal for solid wood sanding; it is also possible to add the semi-stiff pad TSP/I, for veneered panels sanding.

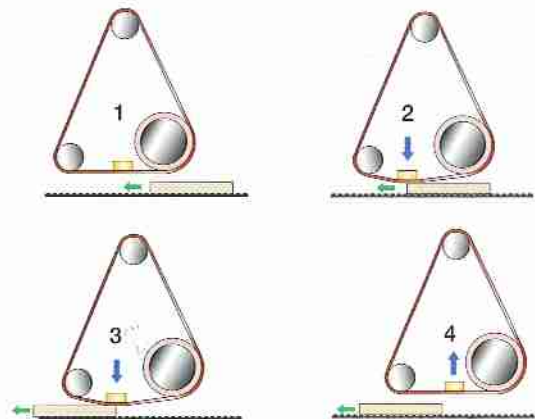
Patins ponceurs.

La Sandya 1 S est pourvue d'un patin rigide extractible TRP/I, idéal pour le ponçage du bois massif; pour le ponçage de panneaux plaqués, le patin semi-rigide TSP/I peut être ajouté.



Automatic anti-dubbing device.

The electronic timer synchronizes the pad intervention with both the standard feed belt speeds. This allows to avoid the bevel of the front or rear corner of veneered panels.



Intervention automatique du patin.

La minuterie électronique synchronise l'intervention du patin avec les deux vitesses d'avancement standard du tapis. Cela permet de ne pas émousser les arêtes avant et arrière des panneaux plaqués.

Main options

Les principales options



Automatic groups positioning.

A strong pneumatic cylinder allows to connect/disconnect the operating groups directly from the control panel, maintaining the decimal regulation of working position.

Positionnement automatique des groupes.

Un solide cylindre pneumatique permet d'activer et de désactiver les groupes d'usinage directement depuis le tableau de commande, en conservant le réglage décimal de la position de travail.



Automatic feed conveyor centering.

The pneumatic device maintains the conveyor belt constantly centered on the feed rollers, with no regulation needed by the operator.

Dispositif de centrage automatique du tapis.

Grâce à ce dispositif pneumatique, le tapis transporteur est toujours centré sur les rouleaux d'entraînement, sans aucune nécessité de réglage de la part de l'opérateur.



Electronic working thickness positioning.

It allows the panel thickness detection with high precision. This device is equipped with a decimal adjustment system which automatically sets the stock removal.

Positionneur électronique de la hauteur de travail.

Il permet de lire avec précision l'épaisseur de la pièce. Le dispositif est pourvu du réglage décimal pour prédéfinir automatiquement la cote de prise de bois voulue.



Oscillating belt cleaning blower.

Allows to increase the blowers long-lasting, improving, at the same time, the quality finishing. To reduce the consumption of compressed air to the minimum, the blowing action is timed, thus only working when a part is being processed.

Souffleur oscillant pour le nettoyage du tapis.

Il permet d'augmenter la durée de vie des bandes abrasives et améliore aussi la qualité de finition. Il est activé par le passage de la pièce dans la machine, ce qui réduit la consommation d'air comprimé.

Sandya 1 S



Basis version

CS 95

- Combined-unit equipped with:
 - 85 sh rubber coated calibrating roller, diameter 140 mm
 - stiff sanding pad

Version de base

CS 95

- Groupe unique combiné équipé de:
 - rouleau calibreur en caoutchouc 85 Sh diamètre 140 mm
 - patin ponceur rigide

Standard equipment

- Powered worktable positioning
- Digital readout of working thickness
- Flexible, steel sheet presser at the working unit infeed
- Rubber-coated-floating rollers at the operating group infeed and outfeed
- Electronic oscillating of sanding belt
- Direct start main motor
- Feed belt speed with 2-speeds variable feed motor

Equipement standard

- Positionnement motorisé de la table d'usinage
- Afficheur digital de la hauteur de travail
- Presseur à lame en acier flexible en entrée ou à la sortie du groupe opérateur
- Rouleaux presseurs flottants revêtus en caoutchouc en entrée et à la sortie de chaque groupe opérateur
- Oscillation de la bande à commande électronique
- Démarrage directe du moteur principal
- Avancement du tapis avec motoréducteur à deux vitesses

Main options

- Pad semi-stiff
- Grooved steel calibrating roller
- Pneumatic on/off roller and pad control
- More powerful main motor
- Automatic star-delta start of the main motor
- Automatic feed conveyor centering
- Oscillating blower for sanding belt cleaning
- Electronic positioning of the working table
- Automatic pad operation
- No. 2 infeed and outfeed support table rollers on the feed belt

Dispositifs en option

- Patin entier semi-rigide
- Rouleau calibreur en acier rainuré
- On/off pneumatique du rouleau et du patin
- Moteur principal avec puissance majorée
- Démarrage étoile-triangle automatique du moteur principal
- Centrage automatique du tapis transporteur
- Souffleur oscillant de nettoyage bande abrasive
- Positionneur électronique de la table d'usinage
- Activation automatique du patin
- Table de support à deux rouleaux en entrée et deux en sortie



Electronic control for feed belt, with a photocell equipped with a presence detection system (standard).

Commande électronique pour le déplacement des bandes, avec cellule photoélectrique à suppression de fond (standard).



Motorized positioning for worktable belt with digital readout of working thickness (standard).

Positionneur motorisé de la table d'usinage avec afficheur numérique de la hauteur de travail (standard).

Sandya 1 S

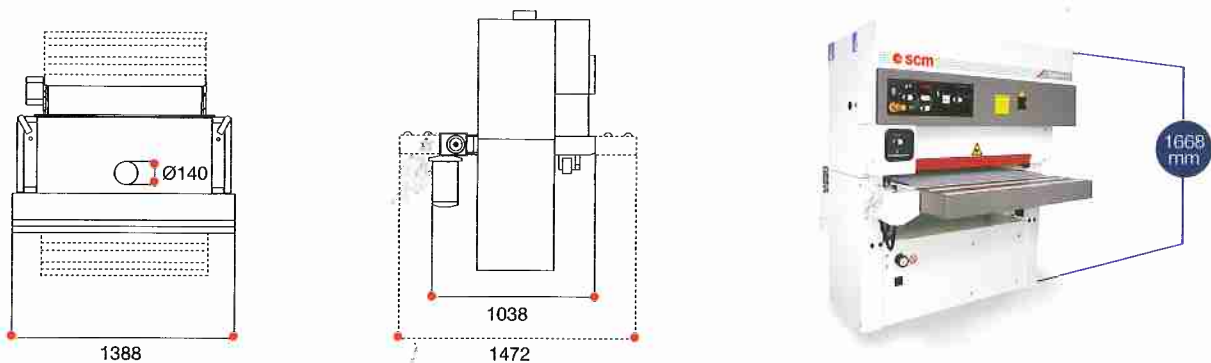
Technical features /Caractéristiques techniques

Working width	Largeur utile de travail	mm	950
Min/max. workable thickness	Epaisseur min/max. à usiner	mm	4-170
Sanding belt width	Largeur des bandes abrasives	mm	970
Abrasive belts length	Développement des bandes abrasives	mm	1525
Standard main motor power	Puissance standard du moteur principal	Kw (Hp/Ch)	5,5 (7,5)
Feed belt speed	Vitesse d'avancement tapis	m/min	4,5/9
Consumption compress air (a 6 bar)	Consommation de l'air comprimé (à 6 bar)	NI/min	20(*)
Consumption aspirate air (a 22 m/sec)	Consommation de l'air aspiré (à 22 m/sec)	m³/h	1220

(*) for machine without oscillating blower

(*) pour machines sans souffleur oscillant

Overall dimensions /Dimensions d'encombrement



Safety, what you should expect

At SCM safety for the operator is not an option. Right from the start, from the design stage onwards, all SCM machines are built with user safety in mind.

Sécurité, ce que vous devez exiger

Pour SCM la sécurité de l'opérateur n'est pas une option. Dès sa conception, les performances et le fonctionnement de la machine sont scrupuleusement étudiés même au point de vue de leur impact sur les conditions de travail de l'opérateur.

Noise - Dust/Bruit - Poussières

Noise emission as per standards ISO 3746-1979 and operating condition according to standards ISO/DIS 7960 Enclosure R Émission sonore suivant la norme ISO 3746-1979 et conditions de service selon les normes ISO/DIS 7960 Annexe R		Dust emission as per BG-GS-HO-05 Émission de poussières suivant la Norme BG-GS-HO-05	
Operator position Laeq [dB(A)] Poste opérateur Laeq [dB(A)]		[mg/m³]	
Component infeed Entrée des pièces	Component outfeed Sortie des pièces	Position n°1 (at infeed) Emplacement n°1 (en entrée)	Position n°2 (at outfeed) Emplacement n°1 (en sortie)
87,0	89,0	< 2	< 2

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice.

Dans ce catalogue les machines sont présentées avec options. La société se réserve le droit de modifier les données techniques et les dimensions sans préavis.

SCM. The widest range of woodworking machines

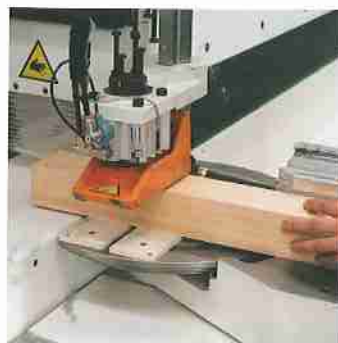
SCM. La gamme la plus complète de machines à bois



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3000 employees, 18 factories, 23 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according to ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.



SCM fabrique des machines pour le travail du bois depuis 50 ans et constitue le noyau historique du groupe qui se place parmi les principaux producteurs mondiaux du secteur avec plus de 3000 salariés, 18 établissements, 23 filiales et une exportation de 70%. SCM produit, dans des usines certifiées selon les normes ISO 9001, la plus vaste gamme de machines pour la seconde transformation du bois allant des machines pour entreprises artisanales aux centres de travail à C.N., aux grandes lignes intégrées pour l'usinage du bois massif. Dans le monde entier des techniciens spécialisés fournissent un service après-vente rapide et efficace avec l'aide d'un système de diagnostic à distance informatisé.



SINCERT



scm

SCM



0000556137D

S

S

N



SCM GROUP spa - Via Casale, 450 - 47827 Villa Verucchio (RN) - Italy
Tel. +39/0541/674111 - Fax +39/0541/674274 - www.scmgroup.com - E-mail: scm@scmgroup.com